

Liste de lecture pour l'examen de maîtrise en linguistique française

Département de français

Université de l'Illinois à Urbana-Champaign

Général

Livres

- Bourdieu, Pierre. 1982. *Ce que parler veut dire : l'économie des échanges linguistiques*. Paris : Fayard.
- Cerquiglini, Bernard. 2003. *Les langues de France*. Paris: Presses Universitaires de France.
- Fagyal, Z., Kibbee, D., Jenkins, F. 2006. *French: A Linguistic Introduction*. Cambridge, Cambridge University Press.
- Saussure, Ferdinand de. 1955 [1916]. *Cours de linguistique général*. Paris: Payot.

Phonétique, phonologie et morphologie

Articles et chapitres:

- Azra, J.-L., Cheneau, V. (1994). Jeux de langage et théorie phonologique. Verlan et structure syllabique du français. *French Language Studies*, 4, 147–170.
- Brandao de Carvalho, J., Nguyen, N., Wauquier, S. 2010. Primitives et systèmes, Ch. II, *Comprendre la phonologie*. Paris, PUF, 65-111.
- Buerki, A., Fougeron, C., Gendrot, C., Frauenfelder, U. 2011. Phonetic reduction versus phonological deletion of French schwa: Some methodological issues. *Journal of Phonetics*, 2011, 39, 3, Jul, 279-288.
- Bybee, J. 2001. Constructions as Processing Units: The rise and fall of French liaison. In: *Phonology and language use*. Cambridge: Cambridge University Press, 167-188.
- Di Cristo, A. 1998. Intonation in French. In *Intonation systems: A survey of twenty languages*.
- Durand, J., Laks, B., Calderone, B., Tchobanov, A. 2010. Que savons-nous de la liaison aujourd'hui? *Langue Française*, 2011, 169, Mar, 103-135.
- Féry, C. 2003. Markedness, faithfulness, vowel quality and syllable structure in French. *French Language Studies*, 13, 247–280.
- Fougeron, C., Steriade, D. 1997. Does the deletion of French schwa lead to neutralization of lexical distinctions? *Proceedings of Eurospeech*, vol. 2, 943-946.
- Friesner, M. 2010. Une prononciation «tsipéquement» québécoise? La diffusion de deux aspects stéréotypés du français canadien. *The Canadian Journal of Linguistics / La revue canadienne de linguistique*, 55(1), 27-53.
- Gaskell, G., M., Spinelli, E., Meunier, F. 2002. Perception of Resyllabification in French. *Memory and Cognition* 30(5), 798-810.
- Jun, S.-A., Fougeron, C. 2002. Realizations of accentual phrase in French intonation. *Probus*, 14, 147–172.
- Labrune, L. 2005. « Autour de la syllabe : les constituants prosodiques mineurs en phonologie » In : *Phonologie et phonétique : forme et substance*, Nguyen, N. Wauquier-Gravelines, S., Durand, J. (eds.), Hermes, Lavoisier : Paris, pp. 95-116.

- Martin, P. 2002. Le Système vocalique du français du Québec : de l'acoustique à la phonologie. *La Linguistique* 38(2), 71-88.
- Niebuhr, O., Clayards, M., Meunier, C., Lancia, L., 2011. On place assimilation in sibilant sequences-Comparing French and English. *Journal of Phonetics*, 2011, 39, 3, Jul, 429-451.
- Nguyen, N. Fagyal, Z. 2008. Acoustic aspects of vowel harmony in French. *Journal of Phonetics*, 36(1), 1-27.
- Plénat, M. 1995. Une approche prosodique de la morphologie du verlan. *Lingua*, 95, 97–129.
- Plénat, M. 2009. Les contraintes de taille. In B. Fradin, F. Kerleroux, M. Plénat (Eds), *Aperçus de morphologie du français* (pp. 47–63). Paris: Presses Universitaires de Vincennes.
- Post, B. 2000. Pitch accents, liaison and the Phonological Phrase in French. *Probus* 12(1), 127-164.
- Racine, I., Grosjean, F. 2002. La production du E caduc facultatif est-elle prévisible? Un début de réponse. *Journal of French Language Studies*, 12(4), 307-328.
- Racine, I. & Grosjean, F. 2005. Le coût de l'effacement du schwa lors de la reconnaissance des mots en français. / The cost of the obliteration of the schwa at the time of the recognition of French words. *Canadian Journal of Experimental Psychology/Revue canadienne de psychologie expérimentale*, 59(4), 240-254.
- Spinelli, E., McQueen, J., & Cutler, A. 2003. Processing resyllabified words in French. *Journal of Memory and Language*, 48, 233–254.
- Spinelli, E., Grimault, N. Meunier, F., Welby, P. 2010. An Intonational Cue to Word Segmentation in Phonemically Identical Sequences. *Attention, Perception & Psychophysics*, 72(3), 775-787.
- Tranel, Bernard. 1987. *The Sounds of French: an Introduction*. Cambridge : Cambridge University Press.
- Walker, Douglas C. 1984. *The Pronunciation of Canadian French*. Ottawa: University of Ottawa Press.
- Welby, Pauline. 2006. French intonational structure: Evidence from tonal alignment. *Journal of Phonetics* 34, 343-371.

Morphosyntaxe et Pragmatique

Chapitres :

- Jones, Michael, A. 1996. Chapitres 2 'Verb phrase', 5 'Noun phrase', et 10 'Inversion and QUmovement'. *Foundations of French Syntax*. Cambridge : Cambridge University Press.
- Morel, M.-A., & Danon-Boileau, L. 1998. *Grammaire de l'intonation: l'exemple du français oral* (Chapitre 7). Paris: Ophrys.

Articles :

- Apotheloz, D. 2010. The Doubly Compound Past and the Value of the Existential Perfect. *Journal of French Language Studies*, 2010, 20, 2, Jul, 105-126.
- Ashby, W. J. 1988. The syntax, pragmatics, and sociolinguistics of left- and right-dislocations in French. *Lingua*, 75, 203–229.
- Authier, M., Reed, L. A. 2010. Clausal complementation and the status of French à/de ce que. *Lingua*, 2010, 120(9), Sep, 2193-2210.
- Blasco, M. 1997. Pour une approche syntaxique des dislocations. *French Language Studies*, 7, 1–21.

- Coveney, A. 2003. Anything you can do, *tu* can do better': *tu* and *vous* as substitutes for indefinite *on* in French. *Journal of Sociolinguistics*, 7(2), 164-191.
- Culbertson, J. 2010. Convergent Evidence for Categorical Change in French: From Subject Clitic to Agreement Marker. *Language*, 2010, 86(1), 85-132.
- Gauchola, R. 2010. La quantification dans les adverbes en -ment: un cas particulier de scalarité. *Langue Française*, 165, 69-81.
- Kerbrat-Orecchioni, C. 2011. From good manners to facework: Politeness variations and constants in France, from the classic age to today. *Journal of Historical Pragmatics*, 2011, 12, 1-2, 133-155.
- Provost, S. 2011. A propos from verbal complement to discourse marker: a case of grammaticalization. *Linguistics*, 2011, 49, 2, Mar, 391-413.

Sociolinguistique

Livres:

- Armstrong, N., Pooley, T. 2010. *Social and Linguistic Change in European French*. New York: Pallgrave Macmillan.

Articles et chapitres :

- Armstrong, N., Jamin, M. 2002. Le français des banlieues : Uniformity and Discontinuity in the French of the Hexagone. In: French In and Out of France, Salhi, K. (ed.), pp. 107-136. Hamburg : Peter Lang.
- Blanchet, P. 2004. Provençal as a Distinct Language? Sociolinguistic Patterns Revealed by a Recent Public and Political Debate. *International Journal of the Sociology of Language*, 169, 125-150.
- Blondeau, H. 2008. The dynamics of pronouns in the Québec languages in contact dynamics. In: *Social lives in language, Sociolinguistics and multilingual speech communities*. Miriam Meyerhoff and Naomi Nagy (eds.). Amsterdam: John Benjamins, 249-272.
- Canac-M, S., Poirier, C. 2005. Origine commune des français d'Amérique du Nord : le témoignage du lexique. In: *Le français en Amérique du Nord; État présent*. Valdman, A., Auger, J., Piston-Hatlen, D. (eds.). Québec : Presses de l'Université Laval, 517-538.
- Coveney, A. 1997. L'Approche variationniste et la description de la grammaire du français: le cas des interrogatives. *Langue Française*, 115, 88-100.
- Fagyal, Z. 2000[1997]. Le retour du e final en français parisien: changement phonétique conditionné par la prosodie. In: *Vivacité et diversité de la variation linguistique*, Englebert, A. et al. (eds.), Tome III., 151-160. Bruxelles : Université Libre de Bruxelles.
- Friesner, Michael. 2010. Loanword adaptation in the French of Spanish-speaking immigrants in Montréal. *Romance Linguistics 2008. Interactions in Romance*, ed. by K. Arregui, Z. Fagyal, S. Montrul, and A. Tremblay. Amsterdam: John Benjamins. 39-56.
- Fónagy, I. 1989. Le français change de visage. *Revue Romane*, 24(2), 225-254.
- Guilford, J. 1997. Les attitudes des jeunes Français à propos des emprunts à l'anglais. *La Linguistique*, 33 (2), 117-135.
- Hansen, A. 2001. Lexical diffusion as a factor of phonetic change: The case of modern French nasal vowels, language variation and change, 13(2), 209-252.

- Hansen, A. 1997. Le nouveau e prépausal dans le français parlé à Paris. In : *Polyphonie pour Ivan Fonagy*, Perrot, Jean (ed.), pp. 173-198. Paris : L'Harmattan.
- Labov, W. 1992. La transmission des changements phonétiques. *Langages*, 108, 16-33.
- Malécot, A., Lindsay, P. 1976. The neutralization of /oe~/ - /e~/ in French. *Phonetica*, 33(1), 45-61.
- Marley, D. 2002. Diversity and uniformity: Linguistic fact and fiction in Morocco In: *French In and Out of France*, Salhi, K. (ed.), pp. 335-376. Hamburg : Peter Lang.
- Miller, J. S., Fagyal, Z. 2003. La valeur marchande des anglicismes. *Contemporary French Culture*, 27(1), 129-151.
- Morin, Y-C. 2000. Le français de référence et les normes de prononciation. In : *Le français de référence. Constructions et appropriations d'un concept*. Francard, M. (éd.), *Cahiers de l'Institut de Linguistique de Louvain*, 26 (1-4), 91-135.
- Papin, R. A. 2005. Le mitchif : langue franco-crie des Plaines. In: *Le français en Amérique du Nord; État présent*, Valdman, A., Auger, J., Piston-Hatlen, D. (eds.). Québec : Presses de l'Université Laval, 327-348.
- Picone, M. D., Valdman, A. 2005. La situation du français en Louisiane. In: *Le français en Amérique du Nord; État présent*, Valdman, A., Auger, J., Piston-Hatlen, D. (eds.). Québec : Presses de l'Université Laval, 143-165.

Lexicologie

Livres et chapitres :

- Mortureux, Marie-Françoise. 1997. *La lexicologie entre langue et discours*. Paris: SEDES.
- Wise, Hilary. 1997. *The Vocabulary of Modern French. Origins, Structure and Function*. New York/ London : Routledge.

Histoire de la langue française

Livres:

- Ayres-Bennett, Wendy. 1996. *History of the French Language through Texts*. New York/London : Routledge.
- Chaurand, Jacques. 1999. *Nouvelle histoire de la langue française*. Paris: Éditions du Seuil.
- Lodge, R. Anthony. 1993. *French: From dialect to standard*. New York/London: Routledge.
- Trudeau, Danielle. 1983. *Les inventeurs du bon usage 1529-1647*. Par